

Simplify@Module[{**k** = 3, **q**}, **Series**[$e^{\sum_{j=2}^k \frac{(1-q)^j x^j}{j(1-q^j)}}$ /. **q** -> $e^{\gamma e^h}$, {**e**, **0**, **k**}]]

$$1 - \frac{1}{4} (h x^2 \gamma) e + \frac{1}{288} h^2 x^3 (32 + 9 x) \gamma^2 e^2 - \frac{(h^3 x^2 (-24 + 32 x^3 + 3 x^4) \gamma^3) e^3}{1152} + O[e]^4$$

Simplify@Module[{**k** = 3, **q**}, **Series**[$e^{\sum_{j=2}^k \frac{(1-q)^j (h x)^j}{j(1-q^j)}}$ /. **q** -> $e^{\gamma e^h}$, {**e**, **0**, **k**}]]

$$1 - \frac{1}{4} (h^3 x^2 \gamma) e + \frac{1}{288} h^5 x^3 (32 + 9 h x) \gamma^2 e^2 - \frac{(h^5 x^2 (-24 + 32 h^3 x^3 + 3 h^4 x^4) \gamma^3) e^3}{1152} + O[e]^4$$

t1 = Collect[**Last**@**Δ_{QU}**[{**ξ**, **η**, **δ**}, {**x**, **y**}], **ε**, **Simplify**]

$$\frac{\hbar}{(-1 + T) \delta + \hbar} + \frac{1}{4 ((-1 + T) \delta + \hbar)^5} \epsilon \hbar^2 (8 a T ((-1 + T) \delta + \hbar)^2 (\eta \xi \hbar + \delta (1 + y \eta + x \xi) \hbar + \delta^2 (-1 + T + x y \hbar)) + \gamma (\eta \xi \hbar^2 ((-1 + 3 T) \eta ((-1 + T) \xi - 2 y \hbar) + 2 x \hbar (\xi - 3 T \xi + 2 y \hbar)) + (-1 + T) \delta^4 (-2 + 6 T^3 - x^2 y^2 \hbar^2 - 2 T^2 (7 + 4 x y \hbar) + T (10 + 8 x y \hbar - 5 x^2 y^2 \hbar^2)) - 4 \delta^3 \hbar (1 - 3 T^3 + x^2 y^2 \hbar^2 + T^2 (7 + 2 x y (3 + y \eta) \hbar + 2 x^2 y \xi \hbar) + T (-5 - 2 x y (3 + y \eta) \hbar + x^2 y \hbar (-2 \xi + y \hbar))) + 2 \delta \hbar^2 ((1 - 3 T) y^2 \eta^2 \hbar + 2 \eta (\xi + 3 T^2 \xi - 4 T \xi (1 + x y \hbar) + y \hbar (1 - 3 T + x y \hbar)) + x \hbar ((x - 3 T x) \xi^2 + 2 y \hbar + \xi (2 - 6 T + 2 x y \hbar))) - \delta^2 \hbar ((1 - 4 T + 3 T^2) y^2 \eta^2 \hbar + \hbar (-2 + 3 T^2 (-2 + 4 x \xi + x^2 \xi^2) + 4 x (\xi + y \hbar) + x^2 (\xi^2 + 2 y \xi \hbar - 4 y^2 \hbar^2) - 2 T (-4 + x (8 \xi - 6 y \hbar) + x^2 \xi (2 \xi - 5 y \hbar))) + 2 \eta (-2 (-1 + T) \xi (1 + 3 T^2 - 2 T (2 + x y \hbar)) + y \hbar (2 + 6 T^2 + x y \hbar + T (-8 + 5 x y \hbar))))))$$

t2 = Collect[**Last**@**Δ_{QU}**[**ħ** {**ξ**, **η**, **δ**}, {**x**, **y**}], **ε**, **Simplify**]

$$\frac{1}{1 + (-1 + T) \delta} + \frac{1}{4 (1 + (-1 + T) \delta)^5} \epsilon \hbar (8 a T (1 + (-1 + T) \delta)^2 (\eta \xi \hbar + \delta^2 (-1 + T + x y \hbar) + \delta (1 + y \eta \hbar + x \xi \hbar)) + \gamma (\eta \xi ((-1 + 3 T) \eta (-2 y + (-1 + T) \xi) + 2 x (2 y + \xi - 3 T \xi)) \hbar^2 + 2 \delta \hbar (x^2 \xi (2 y + \xi - 3 T \xi) \hbar - (-1 + 3 T) \eta (2 y - 2 (-1 + T) \xi + y^2 \eta \hbar) + 2 x (y + \xi - 3 T \xi + y^2 \eta \hbar - 4 T y \eta \xi \hbar)) + (-1 + T) \delta^4 (-2 + 6 T^3 - x^2 y^2 \hbar^2 - 2 T^2 (7 + 4 x y \hbar) + T (10 + 8 x y \hbar - 5 x^2 y^2 \hbar^2)) + 4 \delta^3 (-1 + 3 T^3 - x^2 y^2 \hbar^2 + T (5 - x^2 y (y - 2 \xi) \hbar^2 + 2 x y \hbar (3 + y \eta \hbar)) - T^2 (7 + 2 x^2 y \xi \hbar^2 + 2 x y \hbar (3 + y \eta \hbar))) + \delta^2 (2 - 4 y \eta \hbar - 4 \eta \xi \hbar + 12 T^3 \eta \xi \hbar - y^2 \eta^2 \hbar^2 + x^2 (4 y^2 - 2 y \xi - \xi^2) \hbar^2 - 2 x \hbar (2 y + 2 \xi + y^2 \eta \hbar) - T^2 (-6 + 12 x \xi \hbar + 28 \eta \xi \hbar + 3 y^2 \eta^2 \hbar^2 + 3 x^2 \xi^2 \hbar^2 + 4 y \eta \hbar (3 + 2 x \xi \hbar)) - 2 T (x^2 (5 y - 2 \xi) \xi \hbar^2 + x \hbar (6 y - 8 \xi + 5 y^2 \eta \hbar - 4 y \eta \xi \hbar) - 2 (-2 + 4 y \eta \hbar + 5 \eta \xi \hbar + y^2 \eta^2 \hbar^2))))))$$

LeafCount /@ {**t1**, **t2**}

{478, 500}